

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 1/10



Originele gebruiksaanwijzing



Heftruck-aanbouwapparaat - kiepcontainer

KIEPCONTAINER Type BKC / BKC-H

BAUER GmbH
Eichendorffstr. 62
46354 Südlohn
Germany

Tel. +49 2862 709-0
Fax +49 2862 709-155 /-156
info@bauer-suedlohn.de
www.bauer-suedlohn.de

Geschäftsführer:
Heinz Dieter Bauer, Patrick Bauer
Pascal Bauer
Amtsgericht Coesfeld HRB 5259



Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 2/10



Producent Bauer GmbH
Eichendorffstraße 62
DE-46354 Südlohn

E-Mail: info@bauer-suedlohn.de

Tel. + 49 2862 / 709-0
Fax + 49 2862 709-155 /-156

Benaming van de maschine

Kiepcontainer



Gebruiksaanwijzing
lezen / in acht nemen

De hier gepresenteerde gebruiksaanwijzing heeft als doel om de operator volledig vertrouwd te maken met

- de manier van werken en bedienen
- de veilige en juiste werking van de machine
- het vroegtijdig herkennen en het vermijden van risico's en gevaren
- veiligheidsinstructies en onderhoud

Deze gebruiksaanwijzing vervangt niet de wettelijke vereisten aan de operator voor ongevalpreventie.

Schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van de informatie in deze gebruiksaanwijzing, is voor rekening van de operator en de gebruiker.

Deze gebruiksaanwijzing moet voor de machine-operator absoluut toegankelijk zijn, voor een veilige en betere bediening van de machine

**Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd in de
buurt van de langgoed-kieper!
De gebruiksaanwijzing moet altijd klaar
liggen.**

Bij verkoop van de machine moeten de bedieningsinstructies worden verstrekt

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 3/10



Beschrijving en bestemmingsconform gebruik

De kiepcontainer is bedoelt voor de opname van losse materialen in een kuip en ontworpen voor gebruik met een vorkheftruck. Met de juiste extra uitrusting (zie opties), kan de kiepcontainer ook worden gehesen met kranen of worden gereden met een geschikt trekhulpmiddel.

Als de kiepcontainer met optionele kraanogen is uitgerust, kan deze met een geschikt hefmiddel worden opgenomen en getransporteerd.

Als heftruck-aanbouwapparaat kan de kiepcontainer met een vorkheftruck worden opgenomen, getransporteerd en op een geschikte plek worden leeggekiept.

Waarschuwingen



1. Het is verboden om de kiepcontainer met „andere“ dan toegelaten hefmiddelen te verplaatsen en te heffen. Er bestaat een risico op schade en mogelijk zelfs levensgevaar voor personen.
2. Het vervoeren van personen is verboden. Er bestaat levensgevaar.
3. Het gebruik van de kiepcontainer als een shovel, wanneer deze gekiept is, is verboden. Er bestaat een risico op beschadiging en evt. verwonding van personen.

Ingebruikname

De kiepcontainer wordt kant-en-klaar geleverd en is klaar voor gebruik zonder speciale inbedrijfstelling!

Typeplaat (voorbeeld)

Typ		ESP	
Herstell-Nr.		LSP	
Baujahr		Vorbaumaß	
Inhalt		stapelbar	
Eigengewicht		hydr. Druck min.	
Tragfähigkeit		max.	
Achtung: Tragfähigkeit der Kombination von Flurförderzeug und Anbaugerät einhalten!			

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 4/10



Wat te doen bij storingen	De kiepcontainer controleren op mechanische beschadigingen en eventueel de supervisor informeren.
Aanwijzing voor geluidshinder	De kiepcontainer veroorzaakt geen lawaai of geluidsoverlast Ongeacht dat, kunnen min of meer luide geluiden optreden tijdens het laden / lossen en tijdens het kiepen van de lading. Draag, indien nodig, gehoorbescherming als persoonlijke beschermingsmiddelen.
Onderdelenbeheer	Alle informatie die u nodig heeft om reserveonderdelen te bestellen, vindt u in de lijst met reserveonderdelen. Voor een snelle afhandeling van uw bestelling hebben we de volgende informatie nodig: • ons artikelnummer van het reserveonderdeel • onze artikelbeschrijving van het reserveonderdeel • Bestelhoeveelheid • Aanduiding van de kiepcontainer, het serienummer en het bouwjaar
Onderhoud en reparatie	Reparaties aan de machine mogen alleen door de fabrikant of door hem geautoriseerde bedrijven worden uitgevoerd. Er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.
Controle	Heftruck-aanbouwapparaten moeten met tussenpozen, die door de exploitant worden bepaald aan de hand van een risicobeoordeling (BetrSich §§ 10 en 11), worden gecontroleerd door een bevoegd persoon. Alle controles moeten gedocumenteerd worden. Heftruck-aanbouwapparaten met geïdentificeerde defecten moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld.
Controle voor de eerste ingebruikname	Vóór het eerste gebruik dient de operator te controleren of het heftruck-aanbouwapparaat conform de bestelde uitvoering is geleverd en of de leveringsomvang compleet is. In het kader van de ingebruikname moet een gekwalificeerd persoon een visuele inspectie doorvoeren.
Regelmatige controles	Het heftruck-aanbouwapparaat moet voor elk gebruik door de gebruiker worden gecontroleerd op zichtbare gebreken. De exploitant dient ervoor te zorgen dat het heftruck-aanbouwapparaat regelmatig wordt getest door een bevoegd persoon in overeenstemming met de testintervallen die zijn gedefinieerd in de risicobeoordeling, maar ten minste een maal per jaar.
Buitengewone controles	Na speciale incidenten moet het heftruck-apparaat ook buiten de geplande inspectieperiodes om, aan een bevoegd persoon, ter visuele inspectie worden aangeboden.
Controlecriteria	Slijtage en goede werking van de langgoed-kieper Permanente vervormingen, functie- of draagkrachtbeïnvloedende corrosie Aanwezigheid en volledigheid van de veiligheidsketting

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 5/10



Belangrijke aanwijzing

Zowel de constructie van het product, als ook alle in de gebruiksaanwijzing geciteerde voorschriften (normen e.d.) hebben betrekking op in Duitsland geldende richtlijnen.

Het gebruik van het product in andere landen is alleen toegestaan in overeenstemming met de geldende richtlijnen, voorschriften en wetten in het land van gebruik

Restrisico's

Gevaar voor personen en uitrusting bij het verplaatsen en optillen van de kiepcontainer en het ontgrendelen van het kiepsysteem

Verplaatsen van de kiepkieper alleen bij rechtstreekse zichtcontrole, of onder toezicht van een aanwijzer/begeleider. De snelheid van het transportmiddel in acht houden.

Ontgrendelen van de kiepwerking ALLEEN middels de daarvoor voorziene trekrichting en vooraf-controle dat er zich geen personen in de directe kiepomgeving bevinden.

Tijdens het optillen van de kiepkieper moet de bestuurdersplek bemand zijn, veiligheidsaanwijzingen "vloertransportmiddel" in acht nemen.



kwetsuren



Werken onder
hangende lasten

Het zich bevinden van personen onder de opgetilde kiepcontainer is VERBODEN. Veiligheidsaanwijzingen "vloertransportmiddel" in acht nemen.

Tijdens het achteruit rijden is het voor personen verboden zich achter het voertuig bevinden. Het voertuig dient bij voorkeur te worden begeleid door een aanwijzer

Tijdens de kiepwerking is het openthoud van personen in het kiepgebied verboden, veilige afstand aanhouden.

Gevaar voor verbranding, bevrozingen en andere verwondingen door het contact met onderdelen of werkstoffen met zeer hoge of lage temperaturen.

Persoonlijke beschermuitrusting dragen

Gevaar voor verbranding door hete materialen

Afkoeltijd in acht nemen en evt. persoonlijke beschermuitrusting dragen.

Ontstaan van vonken door mechanische bewegingen

Het gebruik van de kiepcontainer in een EX-beschermde omgeving is niet toegestaan.

Gevaar door ongeschikte plaatselijke verlichting

Het gebruik van de kiepcontainer bij onvoldoende verlichting of onvoldoende zicht (bij mist) is niet toegestaan.

Met betrekking op het gebruik van een vloertransportmiddel

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

04.02.2019 blad: 6/10



Gevaar door contact met, of inademen van gevaarlijke gassen en dampen met verstikkings- en vergiftigingsgevaar.

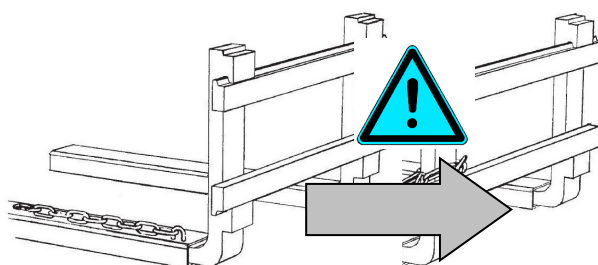
Diverse lichaamsverwondingen door overrijden

Brek bij gebruik

Regelmatige inspectie van beschermende uitrusting en vergrendelingen, moet minstens één keer per jaar worden uitgevoerd

Verschuiven of wegglijden van de kiepcontainer op de vorken van de heftruck en het kantelen van de heftruck bij opgenomen kiepcontainer.

Veiligheidsaanwijzing voor de veiligheidssketting in acht nemen!



Let op de toegestane draagkracht van het vloertransportmiddel, in combinatie met de ondergrond, cq. een helling.

Veiligheidsinstructies voor vloertransportmiddelen in acht nemen

Draagkracht

Het aangegeven draagvermogen (zie typeplaat) is de maximale belasting die niet mag worden overschreden. Het laadvermogen in combinatie met vorkheftruck en aanbouwapparaat moet in acht worden genomen

Persoonlijke Bescherm- uitrusting

Voor de bediening van de kiepcontainer is een beschermende uitrusting noodzakelijk.

Onafhankelijk daarvan, moeten geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen tijdens reinigingswerkzaamheden. Neem de veiligheidsinstructies van het reinigingsapparaat in acht!

Standveiligheid bij gebruik

De kiepcontainer alleen op een vlakke ondergrond plaatsen. Op een scheve ondergrond bestaat de kans op omvallen.

Demontage en buitenbedrijfstel- ling en sloop

Er bestaan geen bijzondere eisen voor de demontage en buitengebruikstelling of de sloop

Veiligheidsaan- wijzingen bij opslag

De kiepcontainer is niet stapelbaar!

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

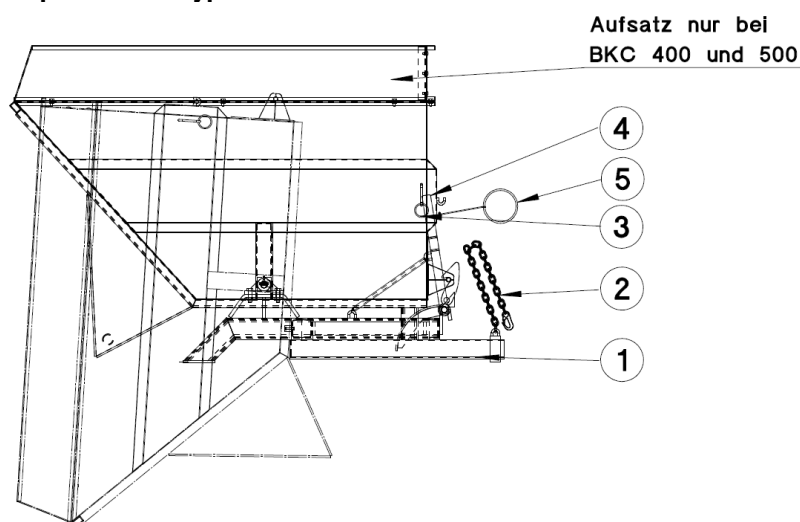
04.02.2019 blad: 7/10



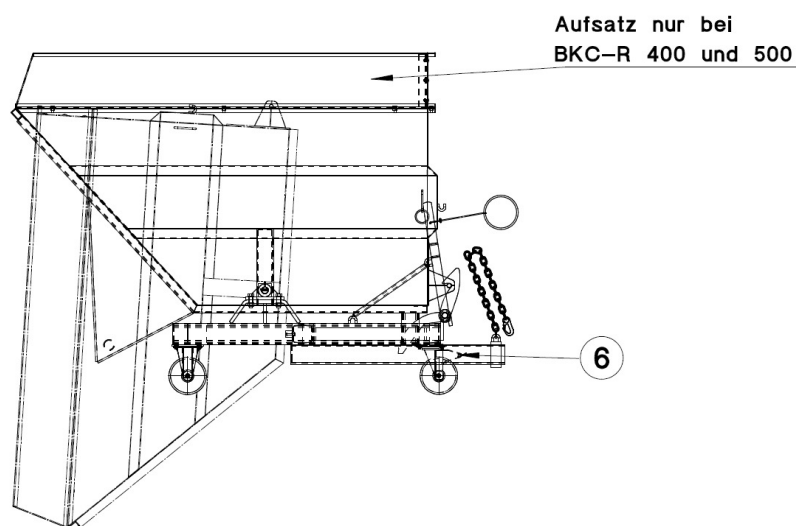
Onderdelen

Pos.	Benaming
1	Inrijdkoker
2	Veiligheidsketting
3	Veiligheidsring
4	Ontgrendlingshendel
5	Trekkoord
6	Zwenkwiel met rem

Kiepcontainer type BKC



Kiepcontainer type BKC-R



Als de container met wielen is uitgerust, mag de container alleen handmatig worden verplaatst. Voor de opname met de vorkheftruck het zwenkwiel met rem (pos. 6) vastzetten.

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5



04.02.2019 blad: 8/10

Gebruik en bediening

1. De hefinrichting van de heftruck loodrecht instellen.
2. De vorktanden op de inrijdkokerbreedte instellen. Met de vorktanden tot het einde in de inrijdkokers (Pos.1) van de container rijden.
3. De veiligheidsketting (Pos.2) van de container, moet om de rug van het vorkenbord worden gelegd, strak aangetrokken en door inhaken van de karabijnhaak in een kettingschakel gezekerd worden.
4. De kiepcontainer met het hefmechanisme van de heftruck optillen en naar de betreffende lokatie rijden.
5. Direct voor de lediging de veiligheidsring (Pos.3) van de ontgrendelhendel (Pos.4) nemen en afwikkelen.
6. Container op de gewenste hoogte heffen.
7. Aan het trekkoord (Pos.5) trekken, zodat de ontgrendeling kan plaatsvinden en de container leegd zich vanzelf.
8. Hefinrichting weer laten zakken, tot de container weer in de basispositie in de vergrendeling terug schiet.
9. De veiligheidsring (Pos.3) weer om de vergrendelhendel (Pos.4) oprollen en aan de haak hangen.
10. Container optillen, naar de vertreklocatie terugrijden en de hefinrichting laten zakken. De karabijnhaak van de veiligheidsketting (Pos.2) openen en weer in een kettingschakel inhaken. Door met de vorkheftruck achterwaarts te rijden de vorktanden uit de inrijdkokers (Pos.1) trekken.

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

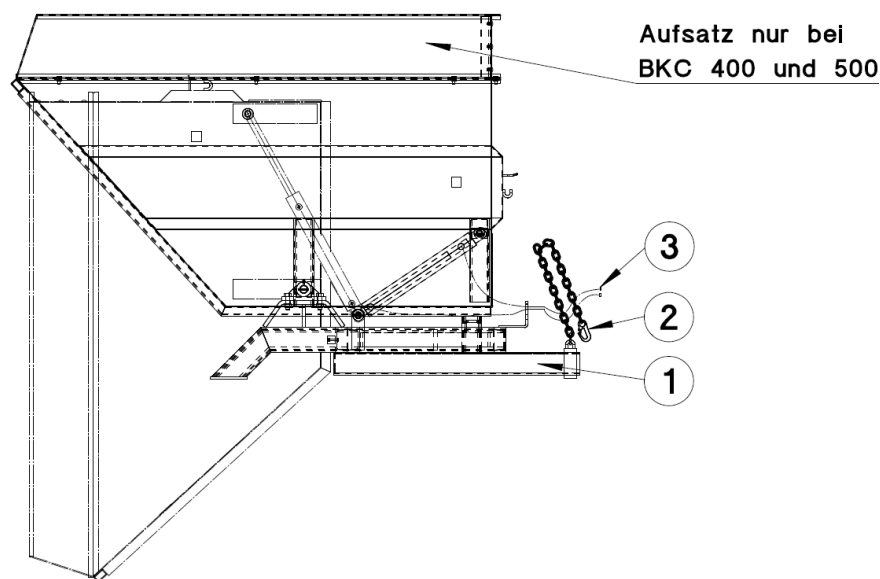
04.02.2019 blad: 9/10



Onderdelen:

Pos.	Benaming
1	Inrijdkoker
2	Veiligheidsketting
3	Hydrauliekslangen

Kiepcontainer type BKC-H



Gebruik en bediening

1. De hefinrichting van de heftruck loodrecht instellen.
2. De vorktanden op de inrijdkokerbreedte instellen. Met de vorktanden tot het einde in de inrijdkokers (Pos.1) van de container rijden.
3. De veiligheidsketting (Pos.2) van de container, moet om de rug van het vorkenbord worden gelegd, strak aangetrokken en door inhaken van de karabijnhaak in een kettingschakel gezekerd worden.
4. De hydraulische slangen (Pos.3) van de kiepcontainer met de snelkoppelingen op de heftruck verbinden.
5. De kiepcontainer met het hefmechanisme van de heftruck optillen en naar de betreffende lokatie rijden.
6. Container op de gewenste hoogte heffen.
7. Kiepwerking door bediening van de stuureenheid aan de vorkheftruck, in werking stellen.
8. De gekiepte container met behulp van de stuureenheid weer in de uitgangspositie terug brengen.
9. Container naar de vertreklokatie terugrijden en de hefinrichting laten zakken.
10. De karabijnhaak van de veiligheidsketting (Pos.2) openen en weer in een kettingschakel inhaken.
11. De hydraulische slangen (Pos.3) van de kiepcontainer, loskoppelen van de aansluitingen op de vorkheftruck.
12. Door met de vorkheftruck achterwaarts te rijden de vorktanden uit de inrijdkokers (Pos.1) trekken..

LET OP! De maximale hydraulische bedrijfsdruk van 250 bar mag niet worden overschreden

Gebruiksaanwijzing

Kiepcontainer type BKC
Versie 5

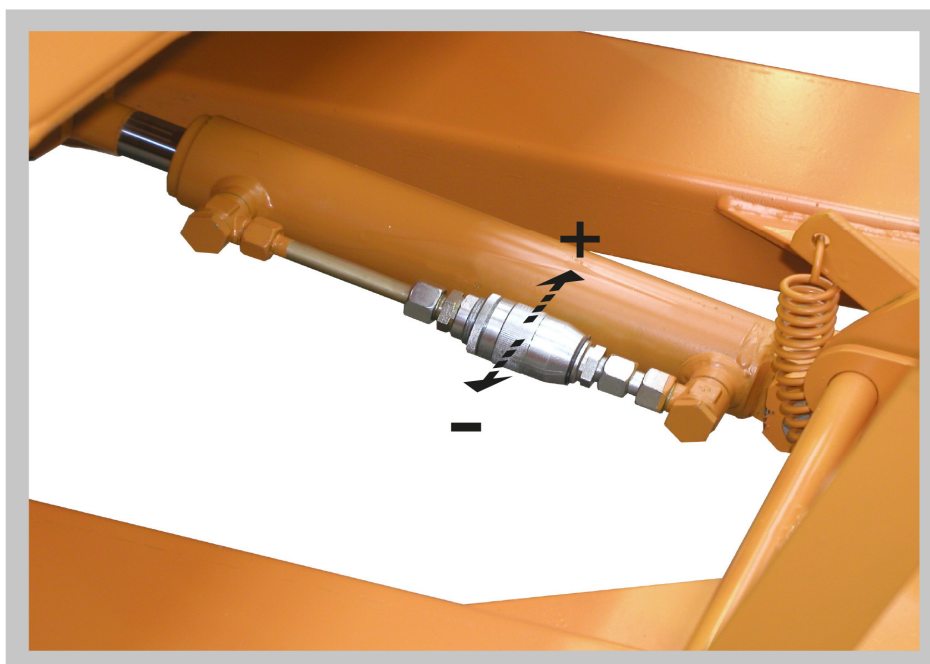
04.02.2019 blad: 10/10



Optionele uitrusting: kieprem

De kieprem is een instelbare trekdemper, die speciaal ontwikkeld is voor de kiepcontainers type GU, BKC, VD, VG, RD en het kiepapparaat type KG.

Voor het eerste gebruik dient de kieprem, zonder last, op z'n functie en kiepsnelheid te worden getest. De kiepsnelheid kan middels de instelbare reduceerschroef worden ingesteld..



De exploitant moet er voor zorgen dat onderhoudswerkzaamheden allen door die personen worden uitgevoerd, die daarvoor de benodigde kennis en vaardigheden hebben.